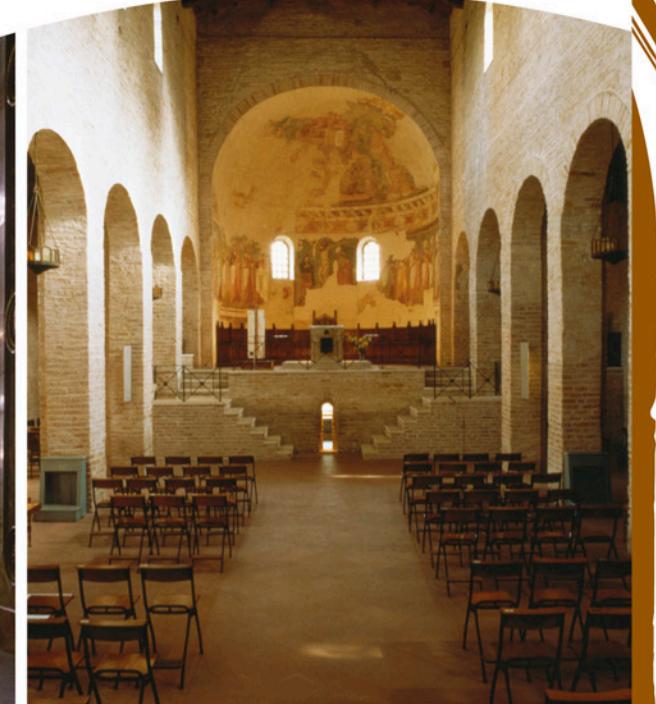


# Bagnacavallo

Bagnacavallo



## Deliziosa cittadina a pianta medioevale

ricca di storia e cultura

**B**agnacavallo lega il suo singolare nome ad un'antica leggenda che narra di una fonte terapeutica che avrebbe miracolosamente ridato le forze al cavallo dell'imperatore Tiberio. Con il suo centro suggestivo e perfettamente conservato, il patrimonio artistico, le tradizioni, la superba cucina, i dintorni immersi nel verde, Bagnacavallo è una delle mete turistiche più suggestive ed interessanti del territorio ravennate. Un luogo tutto da scoprire e da ritrovare più volte nel tempo. Il cuore della cittadina, dal quale si diramano sinuose vie porticate, è Piazza della Libertà. Qui sorgono il neoclassico Palazzo Comunale ed il bel Teatro Goldoni (1845), rinomato per la prestigiosa stagione di prosa, ed edifici medievali, come il Palazzo Vecchio e la Torre

Civica (sec. XIII), nella quale nel 1849 fu imprigionato il famoso Passator cortese. Tra via Trento Trieste, ove sorge la seicentesca Chiesa del Suffragio, e la corte interna di Palazzo Vecchio corre una galleria seminterrata (sec. XIV), testimonianza del sistema difensivo della città. Via Mazzini, antica strada maestra, presenta altri interessanti edifici. Il Palazzo delle Opere Pie e la Collegiata di San Michele Arcangelo, che conserva nel presbiterio la pala Redentore e Santi del pittore Bartolomeo Ramenghi, detto il "Bagnacavallo". E ancora, il Palazzo Longanesi Cattani, la Chiesa del Carmine, il Palazzo Abbondanza, il Palazzo Folicaldi e, a chiudere idealmente questo percorso, la Porta Superiore. Da segnalare anche il delizioso "Vicoletto degli amori", pittoresco passaggio attiguo

all'ex-convento dei padri carmelitani. Nella via Garibaldi si incontrano il settecentesco Palazzo Gradenigo, la Torraccia (sec. XIII), la Chiesa del Suffragio, e la corte interna di Palazzo Vecchio corre una galleria seminterrata (sec. XIV), testimonianza del sistema difensivo della città. Via Mazzini, antica strada maestra, presenta altri interessanti edifici. Il Palazzo delle Opere Pie e la Collegiata di San Michele Arcangelo, che conserva nel presbiterio la pala Redentore e Santi del pittore Bartolomeo Ramenghi, detto il "Bagnacavallo". E ancora, il Palazzo Longanesi Cattani, la Chiesa del Carmine, il Palazzo Abbondanza, il Palazzo Folicaldi e, a chiudere idealmente questo percorso, la Porta Superiore. Da segnalare anche il delizioso "Vicoletto degli amori", pittoresco passaggio attiguo

its delicious food and its surroundings swathed in greenery, Bagnacavallo is one of the most fascinating and interesting tourist destinations of Ravenna territory. It is a place to be discovered and rediscovered several times. The heart of the town is the narrow and picturesque Via Garzoni along which there are the Palazzo Liverani and Palazzo Randi. Along via Diaz there is the eighteenth-century elegant Palazzo Graziani which houses the botanical gardens known as "Giardino dei Semplici". You cannot miss to visit Bagnacavallo symbol: Piazza Nuova. It has a beautiful elliptic structure framed by round-arched porticos and it was built between 1758 and 1759 to house a covered market. The thirteenth-century convent of San Francesco is also very interesting. This building was reworked and partly rebuilt in the XVIII century and it houses the magnificent Sala Oriani, the former friars' refectory. The Museo Civico delle Cappuccine houses real treasures: the town art collections showing works from the XV to the XIX century, the Modern Picture Gallery and the Gabinetto delle Stampe antiche e moderne with an interesting collection of engravings done by the greatest artists. About 1 km from the old town centre, the Parish Church of San Pietro in Sylvis is a must, one of the best preserved Romanesque examples in the Ravenna area, with splendid 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> century frescoes.

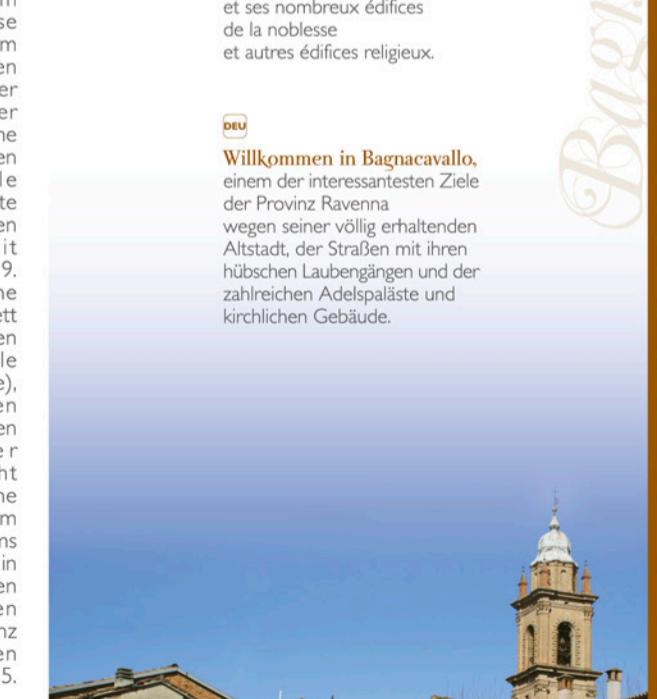
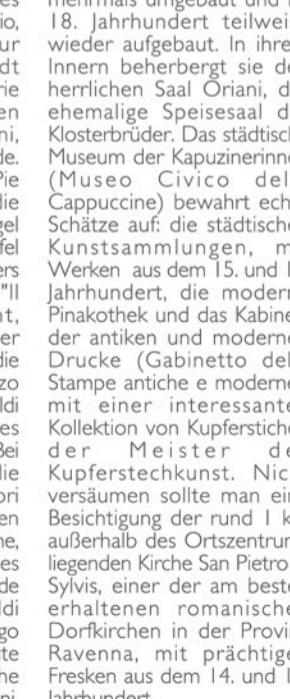
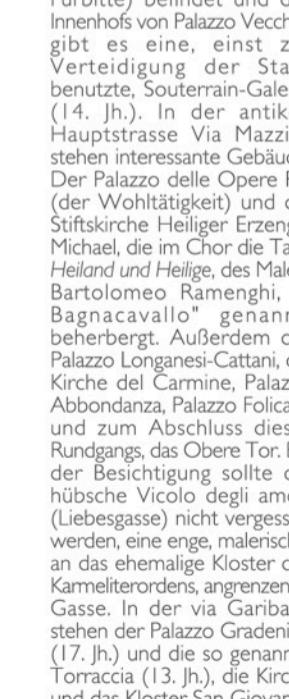
à découvrir et à retrouver plusieurs fois. Le cœur de cette petite bourgade est Piazza della Libertà où se ramifient de sinuoses rues en arcades. Ici, se dressent le néoclassique Palazzo Comunale et le Théâtre Goldoni, renommé pour sa prestigieuse saison de prose et le Palazzo Vecchio ainsi que la Torre Civica, où fut emprisonné, pendant le 1849, le célèbre bandit Passator cortese. Entre via Trento Trieste - où se dresse l'église du Suffragio du XVII<sup>e</sup> siècle - et la cour intérieure du Palazzo Vecchio court une galerie en sous-sol (XIV<sup>e</sup> siècle), témoignage du système défensif de la ville. Via Mazzini, ancienne rue principale, présente d'autres édifices intéressants. Le Palazzo delle

Opere Pie et la Collegiata di San Michele Arcangelo qui conserve, dans le presbytère, le tableau Rédempteur et Saints du peintre Bartolomeo Ramenghi, appelé le "Il Bagnacavallo". Et encore, le Palazzo Longanesi Cattani, l'église du Carmine, le Palazzo Abbondanza, le Palazzo Folicaldi et, pour terminer en beauté ce parcours, la Porte Supérieure. A signaler également le charmant "uelle des amoureux", passage étroit et pittoresque attenant à l'ancien couvent des pères carmélites. Dans via Garibaldi, on rencontre le Palazzo Gradenigo du XVII<sup>e</sup> siècle, avec une galerie en sous-sol (XIV<sup>e</sup> siècle), témoignage du système défensif de la ville. Via Mazzini, ancienne rue principale, présente d'autres édifices intéressants. Le Palazzo delle

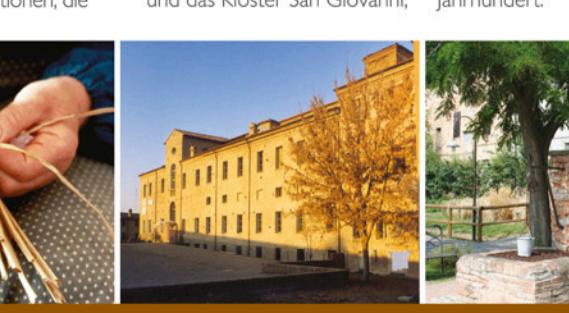
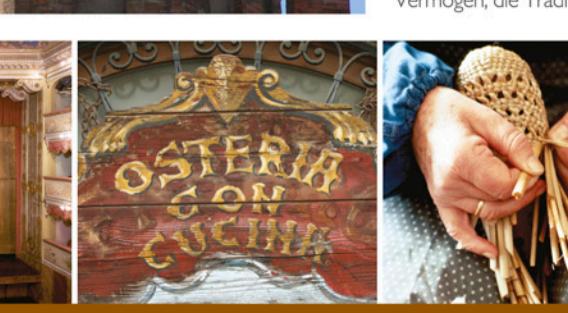
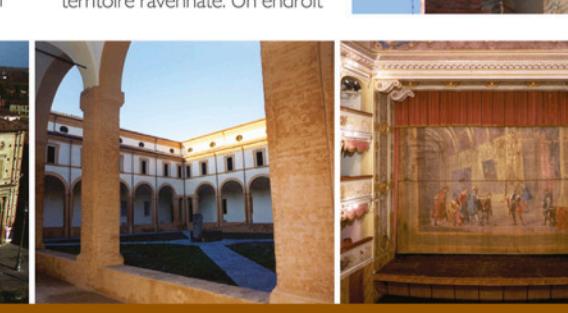
Byron. À parcourir également la via Garzoni, étroite et caractéristique, le long de laquelle on peut voir les Palais Liverani et Randi et, dans la via Diaz, l'élégant Palais Graziani (XVIII<sup>e</sup> siècle), avec le jardin botanique, appelé "jardin des Simples". A ne pas manquer, la visite au lieu symbolique de Bagnacavallo, Piazza Nuova, de belle forme elliptique renfermée par des arcades en plein cintre avec des boutiques, qui fut construite entre 1758 et 1759 comme marché alimentaire couvert. De grand intérêt également l'Ensemble conventuel de San Francesco (XVII<sup>e</sup> siècle), réaménagé plusieurs fois et reconstruit en partie au XVIII<sup>e</sup> siècle, renferme la magnifique Salle Oriani, ancien réfectoire des moines. Le Musée Civico des Capucins accueille de véritables trésors: les Collections communales d'art, avec des œuvres allant du XV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, la Pinacothèque moderne et le Cabinet des Gravures anciennes et modernes, avec une intéressante collection de gravures des maîtres de la chalcographie. A 1 km environ du centre historique, à ne pas manquer, la visite de l'église de San Pietro in Sylvis, une des églises romanes les mieux conservées de la région de Ravenne, avec des fresques datant du XIV<sup>e</sup> et du XV<sup>e</sup> siècle.

schmackhafte Küche und seine umgebene grüne Landschaft, machen aus Bagnacavallo, eine der beliebtesten Urlaubsziele der Provinz Ravenna. Ein Ort, den man immer wieder gemusst und immer wieder neu entdeckt. Im Herzen des Stadtzentrums liegt Piazza della Libertà. Von hier aus gehen, von Arkaden gesäumte, Straßen ab, hier befinden sich das neoklassizistische Rathaus und das, für seine angesehene Schauspielsaison, renommierte Theater Goldoni und der Palazzo Vecchio und der Stadtturm, in dem 1849 Stefano Pelloni, der Räuber "Passator cortese" genannt, eingesperrt war. Zwischen der via Trento Trieste, wo sich die Kirche del Suffragio befindet und des Innenhofs von Palazzo Vecchio, gibt es eine, einst zur Verteidigung der Stadt benutzte, Souterrain-Galerie (14. Jh.). In der antiken Hauptstraße Via Mazzini, stehen interessante Gebäude. Der Palazzo delle Opere Pie (der Wohltätigkeit) und die Stiftskirche Heiliger Erzengel Michael, die im Chor die Tafel Heiland und Heilige, des Malers Bartolomeo Ramenghi, "Il Bagnacavallo" genannt, beherbergt. Außerdem der Palazzo Longanesi-Cattani, die Kirche del Carmine, Palazzo Abbondanza, Palazzo Folicaldi und zum Abschluss dieses Rundgangs, das Obere Tor. Bei der Besichtigung sollte die hübsche Vicolo degli amori (Liebesgasse) nicht vergessen werden, eine enge, malerische, an das ehemalige Kloster des Karmeliterordens, angrenzende Gasse. In der via Garibaldi stehen der Palazzo Gradenigo (17. Jh.) und die so genannte Torraccia (13. Jh.), die Kirche und das Kloster San Giovanni,

wo 1822 Allegra, die Tochter des Dichters Lord Byron starb. In der engen via Garibaldi befinden sich Palazzo Liverani und Palazzo Randi und in der via Diaz der elegante Palazzo Graziani (18. Jh.), mit dem Botanischen Garten, Giardino dei Semplici (Naturgarten) genannt. Ein Besuch in Bagnacavallo, muss selbstverständlich eine Besichtigung von Piazza Nuova, dem Stadtsymbol mit einschließen. Der schöne, ellipsenförmige und von Bogengängen eingeschlossene Platz, wurde zwischen 1758 und 1759 als Markthalle erbaut. Heute beherbergen die Bogengänge kleine Geschäfte. Die Klosteranlage San Francesco (13. Jh.) wurde mehrmals umgebaut und im 18. Jahrhundert teilweise wieder aufgebaut. In ihrem Innern beherbergt sie den herrlichen Saal Oriani, der ehemalige Speisesaal der Klosterbrüder. Das städtische Museum der Kapuzinerinnen (Museo Civico delle Cappuccine) bewahrt echte Schätze auf: die städtischen Kunstsammlungen, mit Werken aus dem 15. und 19. Jahrhundert, die moderne Pinakothek und das Kabinett der antiken und modernen Drucke (Gabinetto delle Stampe antiche e moderne), mit einer interessanten Kollektion von Kupferstichen der Meister der Kupferstechkunst. Nicht versäumen sollte man eine Besichtigung der rund 1 km außerhalb des Ortszentrums liegenden Kirche San Pietro in Sylvis, einer der am besten erhaltenen romanischen Dorfkirchen in der Provinz Ravenna, mit prächtigen Fresken aus dem 14. und 15. Jahrhundert.



Provincia di Ravenna  
Un tour ricco  
di suggestioni



Willkommen in Bagnacavallo, einem der interessantesten Ziele der Provinz Ravenna wegen seiner völlig erhaltenden Altstadt, der Straßen mit ihren hübschen Laubengängen und der zahlreichen Adelspaläste und kirchlichen Gebäuden.

Welcome to Bagnacavallo, one of the most interesting places to visit in the Ravenna area, with its perfectly preserved historic centre, its impressive arcades and numerous palaces and religious buildings.

Bienvenue à Bagnacavallo, une des localités les plus intéressantes de la province de Ravenne, pour son centre historique parfaitement conservé, ses rues aux belles arcades et ses nombreux édifices de la noblesse et autres édifices religieux.

Willkommen in Bagnacavallo, einem der interessantesten Ziele der Provinz Ravenna wegen seiner völlig erhaltenden Altstadt, der Straßen mit ihren hübschen Laubengängen und der zahlreichen Adelspaläste und kirchlichen Gebäuden.

# BAGNACAVALLO

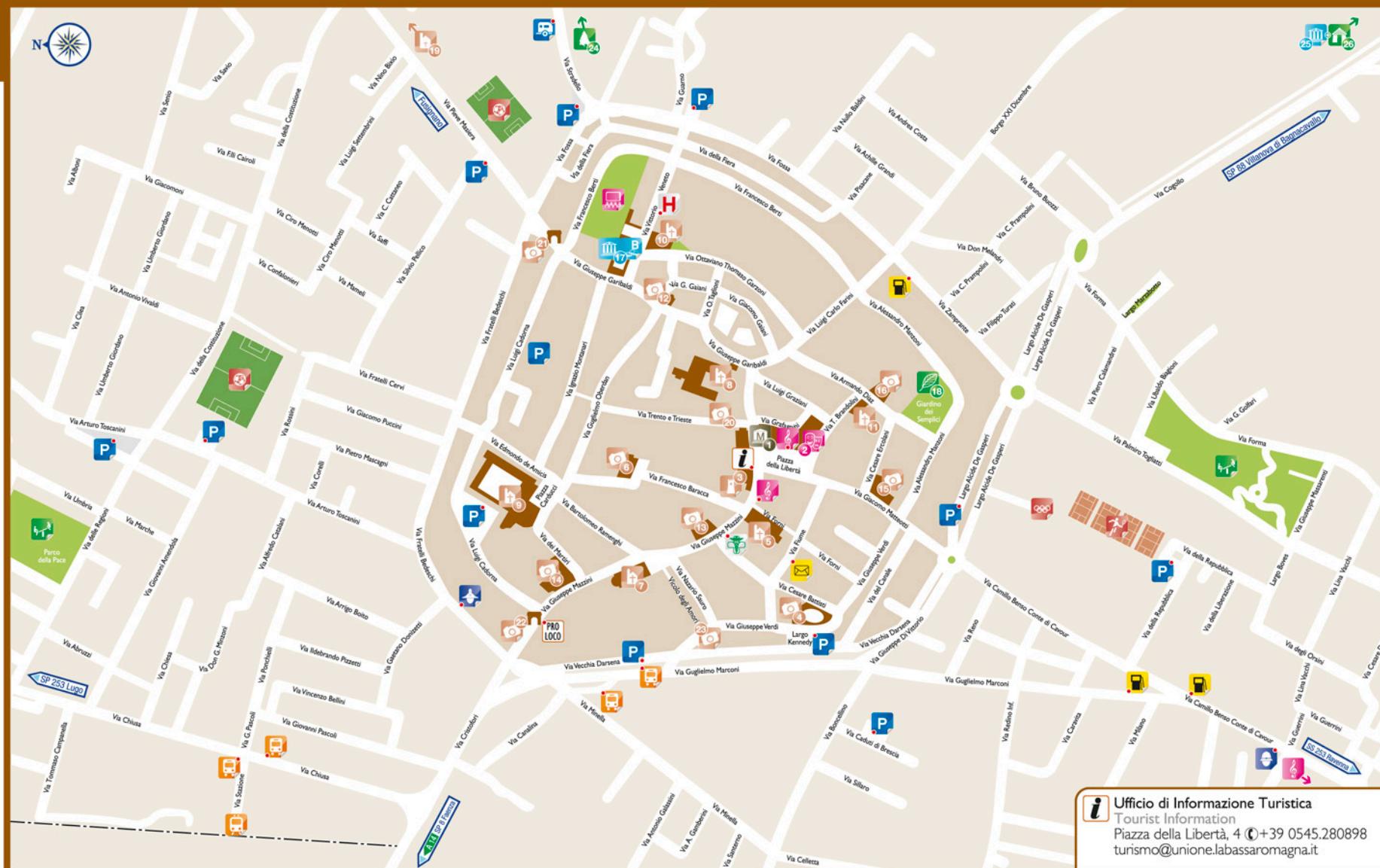
city map



## Legenda e numeri utili

Legend and useful numbers

Municipio	Museo	Biblioteca
Punto di interesse	Chiesa	Pieve
Torre	Orto botanico	Area naturalistica
Etnoparco	Parco giochi	Ufficio Postale
Farmacia Comunale	Teatro	Cinema estivo
Musica e divertimento	Parcheggio	Area sosta camper e caravan
Stazione ferroviaria	Fermata Autobus	Stadio
Palazzetto dello sport	Campo da tennis	Carabinieri
Polizia Municipale	Distributore benzina	Ospedale
Guardia Medica	Veterinario	Soccorso Stradale
PRO Loco	Pro Loco	Ufficio di Informazione Turistica
Mercato	Bagnacavallo Sabato/Via Mazzini e Piazza della Libertà • Giovedì: Largo De Gasperi Saturday/Via Mazzini e Piazza della Libera • Thursday:Largo De Gasperi Villanova di Bagnacavallo Venerdì: Piazza Matteucci/Friday: Piazza Matteucci	Tourist Information Piazza della Libertà, 4 • +39 0545.280898 turismo@unione.labassaromagna.it



## La Bassa Romagna

www.romagnadest.it  
www.labassaromagna.it  
www.ravennaintorno.it

## Da visitare

What to see | À voir | Zu sehen



### 1 Palazzo Comunale (sec. XVII)

Nel 1849 prigione de "Il Passatore".

En 1849 prison du "Passatore".

A 1849 Gefängnis des "Passatore".



### 2 Teatro Comunale "C. Goldoni" (1845)

Nel 1849 prigione de "Il Passatore".

The "Passatore" was imprisoned here in 1849.

En 1849, prison du "Passatore".

A 1849 Gefängnis des "Passatore".



### 3 Torre Civica (sec. XIII)

Nel 1849 prigione de "Il Passatore".

The "Passatore" was imprisoned here in 1849.

En 1849, prison du "Passatore".

A 1849 Gefängnis des "Passatore".



### 4 Piazza Nuova (sec. XVIII)

Edificio a loggia su pianta ellittica.

A loggia style building on an elliptical plan.

L'édifice est de forme elliptique avec des arcades.

Elipsenförmiger Platz mit Bogengängen.



### 5 Chiesa, Convento di San Giovanni (sec. XVII), Torracca (sec. XIII)

Nell'interno, Madonnina col Bambino e Santi (1585) di G. B. Ramenghi.

It contains G. B. Ramenghi's Madonna with Child and Saints (1585).

En l'intérieur, Vierge à l'Enfant et Saints (1585) de G. B. Ramenghi.

A l'intérieur, Muttergottes mit Kind und Heiligen (1585) von G. B. Ramenghi.



### 6 Complesso Conventuale di San Francesco (sec. XIII)



5 Collegiata di San Michele Arcangelo (sec. XVII)  
All'interno un dipinto di Bartolomeo Ramenghi detto "Il Bagnacavallo".

ENG It contains a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

FRA A l'intérieur, un tableau de Bartolomeo Ramenghi dit "Il Bagnacavallo".

DEU Im Inneren befindet sich ein Gemälde von Bartolomeo Ramenghi, genannt "Il Bagnacavallo".

ITL Im interno si trova un dipinto di Bartolomeo Ramenghi, chiamato "Il Bagnacavallo".

ESP En el interior, un cuadro de Bartolomeo Ramenghi titulado "Il Bagnacavallo".

PTG No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

GBR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

AFR In the interior, a painting by Bartolomeo Ramenghi, known as "Il Bagnacavallo".

SLV No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

PER No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

ESP No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".

COL No interior encontra-se um quadro de Bartolomeo Ramenghi intitulado "Il Bagnacavallo".